



# Como obter o Certificado Internacional de Consultor em Lactação pelo IBLCE (International Board Of Lactation Consultant Examiners)

*Versão 2006*

## ***Introdução***

O Certificado Internacional de Consultor em Lactação existe desde 1985 e é conferido pelo IBLCE mediante aprovação de exame, oferecido anualmente em diversos países e em treze línguas. O exame é realizado no mesmo dia (última segunda-feira do mês de julho) em todos os locais.

Atualmente, existem mais de 15.000 profissionais em 65 países com o Certificado Internacional de Consultor em Lactação. No Brasil, atualmente, há 64 profissionais com este certificado dentro da validade. Você poderá encontrar a lista desses profissionais nos sites [www.iblce.org](http://www.iblce.org) e [www.aleitamento.com.br](http://www.aleitamento.com.br).

O objetivo básico do Certificado Internacional de Consultor em Lactação é beneficiar o público por meio do estabelecimento de critérios mínimos para a prática dos profissionais que se dedicam ao aleitamento materno. Espera-se que um profissional habilitado com este certificado tenha todas as condições de assistir as duplas mães-bebês e suas famílias e ajudá-las no manejo das dificuldades com o aleitamento materno. Além disso, os profissionais que trabalham com aleitamento materno que possuem este certificado são reconhecidos e, em muitos países, recebem oportunidades diferenciadas em relação àqueles que não o possuem. Para as instituições, os profissionais que possuem o certificado possuem a qualificação para desenvolver um trabalho em aleitamento materno de excelente qualidade, desenvolver protocolos relacionados ao aleitamento materno, repassar os conhecimentos e habilidades a outros membros da equipe e auxiliar na obtenção do título de Hospital Amigo da Criança.

Em síntese, o Certificado de Consultor em Lactação pode ser considerado um selo de qualidade do profissional que atua na área de aleitamento materno.

## ***Quem está habilitado a prestar o Exame?***

Podem se candidatar ao certificado, profissionais de diversas áreas tais como médicos, enfermeiros, nutricionistas, fisioterapeutas, fonoaudiólogos, assistentes sociais, educadores, entre outros, desde que preencham os seguintes critérios:

Médicos:

" Mínimo de 900 horas de atividades práticas especificamente em aleitamento materno;

" Mínimo de 45 horas de educação específica em aleitamento materno (cursos, congressos, seminários, palestras) no período de três anos imediatamente anteriores à data de realização do exame.

Outros profissionais de saúde com curso superior:

" Mínimo de 2.500 horas de atividades práticas especificamente em aleitamento materno;

" Mínimo de 45 horas de educação específica em aleitamento materno (cursos, congressos, seminários, palestras) no período de três anos imediatamente anteriores à data de realização do exame.

Profissionais de saúde sem curso superior, com pelo menos dois anos de formação acadêmica após o 2º grau:

" Mínimo de 4.000 horas de atividades práticas especificamente em aleitamento materno;

" Mínimo de 45 horas de educação específica em aleitamento materno (cursos, congressos, seminários, palestras) no período de três anos imediatamente anteriores à data de realização do exame.

Profissionais que não tenham certificados ou diplomas na área da saúde:

" Além dos requisitos já mencionados, é necessário documentar no mínimo quatro horas de educação didática em Anatomia e Fisiologia, Sociologia, Psicologia, Desenvolvimento Infantil, Nutrição e Terminologia Médica (conteúdo básico ou introdutório, geral, não específico de aleitamento materno).

Observação: Há outros critérios de elegibilidade para o exame, pouco aplicáveis no Brasil. Para maiores informações sobre esses critérios, veja o site do IBLCE ([www.iblce.org](http://www.iblce.org) - 2006 Candidate Application Guide).

Revalidação do Título: O título é válido por cinco anos. A revalidação pode ser feita por meio de créditos ou prova. Quem for realizar a prova, não precisa de cartas de referência, nem comprovar as horas de atividades práticas específicas em aleitamento materno e a realização das 45 horas de educação em aleitamento materno nos últimos três anos anteriores à prova, desde que o título não tenha vencido há mais de um ano. Para maiores informações, visite o site do IBLCE ([www.iblce.org](http://www.iblce.org)).

## ***O Exame no Brasil***

No Brasil, o exame tem sido oferecido desde 1998, em português, a cada dois anos, sob a coordenação da Dra. Elsa Giugliani. Em 2006, o exame será realizado no dia 31 de julho nos seguintes locais: São Paulo, Rio de Janeiro, Belo Horizonte, Brasília, Florianópolis, Porto Alegre, Recife e Fortaleza. As inscrições se encerram no dia 15 de maio e a taxa de inscrição é de US\$ 100.00 (cem dólares americanos), independente da época da inscrição (Nos Estados Unidos, o exame custa de US\$420.00 a US\$540.00, dependendo da época da inscrição). A taxa deve ser paga com a utilização de cartão de crédito internacional, cujo número deve ser informado na ficha "2006 Application Supplement for Brazil" (Veja abaixo as instruções para obter a ficha). O pagamento pode ser efetuado também por meio de uma ordem de pagamento.

## ***Como Preencher a Ficha de Inscrição***

Vá ao site [www.iblce.org](http://www.iblce.org), clique em "2006 Exam Application Materials", depois em "2006 Application Form". Imprima a ficha de inscrição. Apesar de a ficha estar escrita em inglês, o candidato poderá respondê-la em português. Preencha com caneta, com letra de forma, bem legível. A ficha contém quatro páginas e os seguintes itens:

1. IDENTIFICATION DETAILS:

Coloque o seu sobrenome (last or family name) na primeira linha e o primeiro nome e nomes do meio na segunda linha (first name & middle name). Coloque os nomes como você quer que apareçam no seu diploma. Favor preencher com letra bem legível. Não precisa preencher o "SSN/SIN". Em "preferred title", coloque o título de sua preferência (Ms=Sra. ou Srta.; Miss=Srta.; Mrs=Sra.; Mr=Sr.; Dr=doutor; Dra.=Doutora). Se houver algum nome que apareça nos documentos e que você não tenha colocado na identificação, informe no "Any other family name which is on your documentation". Em "Exam Year" coloque 2006. Circule "Female" se você é do sexo feminino e "Male" do masculino. Em "Date of Birth" coloque o mês/dia/ano do seu nascimento, nesta ordem.

## 2. HOME POSTAL ADDRESS:

Se possível, cole uma etiqueta com o seu endereço. Se for escrever, use letras maiúsculas, bem legíveis. Postal Code é o nosso CEP e Country é o Brasil. Coloque o seu endereço eletrônico (e-mail address). Phone work = telefone comercial; Phone home = telefone residencial; Fax work = fax comercial; Fax home = fax residencial; Cell = telefone celular. Sempre que possível, coloque um endereço de e-mail, pois essa é a forma preferencial de comunicação do IBLBE com os candidatos.

## 3. EXAM SITE

No número 1, coloque o local de sua preferência (cidade) para a realização do exame, e no número 2 a sua segunda opção. A segunda opção só ocorrerá se o exame, por alguma razão, não se realizar no local previsto. Nesse caso, se você não quiser realizar o exame na cidade que você indicou como segunda opção, você pode desistir do exame e solicitar o reembolso da taxa de inscrição.

## 4. EXAM FEES:

No Brasil, diferentemente do que ocorre na maioria dos outros locais, a taxa é a mesma, independente da época da inscrição. Por isso, não é necessário preencher se a inscrição é early, regular ou late. Circule o meio de pagamento; no Brasil, somente credit card (cartão de crédito) ou money order (ordem de pagamento). Os dados do seu pagamento serão informados no Payment Form, que deve ser solicitado através do site [www.iblce.org](http://www.iblce.org). Para isso, clique "2006 Application Supplement for Brazil" e aparecerá uma caixa com endereço eletrônico para você fazer o pedido. Simplesmente coloque no texto "Please, send me a copy of the 2006 Application Supplement for Brazil" e você receberá o formulário para pagamento por e-mail. Ou, se você preferir, peça para Elsa Giugliani, no e-mail [elsag@ufrgs.br](mailto:elsag@ufrgs.br) (Atenção: essa última opção não será possível a partir do dia 8 de maio).

Preencha o formulário "IBLCE EXAM PAYMENT FORM - APPLICANTS FROM CENTRAL AND SOUTH AMERICA ONLY" da seguinte maneira: Coloque o mesmo nome que você colocou na identificação. Se você for pagar com cartão de crédito (maneira mais fácil), coloque a quantia (\$100.00) onde diz please charge \$ \_\_ , o tipo de cartão (Visa, MasterCard, Discover, American Express), o número (Card No) e a data de vencimento (Card expiration date). O dono do cartão (não necessariamente o candidato) deve assinar (Signature of cardholder) e colocar o seu nome como se encontra no cartão (Print name of cardholder). Por favor, certifique-se que o cartão é internacional.

## 5. ELIGIBILITY PATHWAY:

Se você for médico, circule a letra "D"; se tiver qualquer outro curso superior na área da saúde (enfermeiro, nutricionista, fisioterapeuta, fonoaudiólogo, etc.), circule a letra "A". Se você estiver prestando o exame para

revalidação do credenciamento, marque a letra "L" - e coloque o ano em que o título expirou (year certification lapsed). Se você não se encaixa em nenhuma dessas categorias, veja no site [www.iblce.org](http://www.iblce.org) (2006 Candidate Information Guide - Eligibility Requirements) em que categoria você se enquadra. Se você já prestou a prova em outros anos (mesmo que não tenha passado), registre em "Other years(s) you have been a candidate for the IBLCE exam".

6. ACCOMPANYING MATERIALS: Marque com um X o material que deve ser enviado junto com a ficha de inscrição:

" Your exam fee and completed Payment Form (ou seja, informação do número do cartão de crédito ou ordem de pagamento no formulário próprio);

" Details of six disciplines back ground courses completed OR evidence of a license, degree or registration to practice in a health profession - Para quem tem curso superior na area da saúde, enviar comprovante da licença para exercer a profissão (Ex: carteira profissional - CRM, CRO, etc...)

" Photocopy of relevant diploma, transcript or license to verify your eligibility pathway - Cópia do diploma (médico, enfermeiro, nutricionista, etc...)

" Photocopies of certificates of attendance for education hours already completed - Cópia dos comprovantes das horas de educação específica em aleitamento materno (certificados, atestados, etc.)

" Two original professional reference forms or letters - Duas cartas de referência, originais. O modelo das cartas de referência em português encontra-se no site [www.iblce.org](http://www.iblce.org) (2006 Reference Forms for Brazil). Preencha os dados iniciais (Nome, cargo, período do trabalho exercido em aleitamento materno), coloque a data e assine a declaração que se encontra dentro do quadrado (declaração de que o candidato não irá ter conhecimento do conteúdo da carta de recomendação). Após, peça para duas pessoas (pelo menos uma deverá ser um supervisor /chefe atual; a outra poderá ser um colega, desde que não esteja prestando a prova este ano) preencherem as cartas de referência. Peça para a pessoa colocar a carta preenchida em um envelope, junto com um cartão de visita ou um papel timbrado que indique o seu cargo (de quem preencheu a carta), e peça para rubricar no local onde o envelope for lacrado. O candidato deverá enviar as duas cartas no envelope fechado e rubricado junto com os demais documentos.

OFFICE USE ONLY

Não preencha; é para uso do IBLCE.

7. CALCULATION OF HOURS PROVIDING BREASTFEEDING COUNSELING OVER ANY NUMBER OF YEARS:

Na coluna 1 (Place of Work/Experience) coloque o local onde você exerce ou exerceu a sua prática em aleitamento materno; na coluna 2 (Title/Position), coloque a sua função (médico, enfermeiro, etc...); na coluna 3 (Area/ Nature of work / Experience), coloque a área de atuação (ex: alojamento conjunto, UTI neonatal, clínica, aulas de aleitamento materno para mães no pré-natal ou outros); especifique se atendimento individualizado (one-to-one consultation); na coluna 4 (month/year started and ended), coloque o mês e o ano em que começou e terminou a atividade (se ainda tem a atividade, coloque "até o presente"); na coluna 5 (total weeks excluding leave), coloque o número total de semanas na atividade, excluindo as férias e os afastamentos (um ano têm aproximadamente 50 semanas); na coluna 6 (average hours per week), coloque o número de horas por semana na atividade, em média; na coluna 7 (total hours worked), coloque o número de horas trabalhadas, multiplicando o número de horas por semana (coluna 6)

pelo número de semanas (coluna 5); na coluna 8 (% time providing BC) coloque, em porcentagem, o tempo da atividade que é gasto especificamente com aleitamento materno; na coluna 9 (total BC hours), coloque o número de horas de atendimento direto com as mães/bebês, multiplicando o número total de horas (coluna 7) pela porcentagem do tempo gasto especificamente com atendimento direto em aleitamento materno (coluna 8), dividido por 100; na coluna 10 (one-to-one hours with mothers) coloque o número de horas de atendimento individual da dupla mãe /bebê; na coluna 11 (telephone or email counseling) coloque o número de horas gastas com atendimento pelo telefone ou e-mail; e na coluna 11 (consumer education hours) coloque o número de horas de aulas em aleitamento materno dadas para as mães.

Atenção: O número de horas com atendimento individual deve ser no mínimo 50% do total de horas; o número de horas gastas com atendimento pelo telefone ou e-mail não deve ultrapassar 25% do total de horas; e o número horas gastas com aulas não deve ultrapassar 25% do total de horas. Horas gastas com atividades burocráticas não devem ser computadas. Abaixo da tabela há um espaço para que seja informado o nome, cargo, telefone e e-mail de um ou mais pessoas (preferencialmente chefia imediata) que possam testemunhar a sua atividade prática nos últimos cinco anos. A seguir, encontram-se alguns exemplos práticos.

#### Calculation of Breastfeeding Consultancy Practice Hours

Place of Work/ Experience	Title/ Position	Area/Nature of Work/Experience	month/year started and ended	total weeks excluding Leave	average hours per week	total hours worked	% time providing BC	one-to-one hours with mothers	telephone or email counseling	consumer education hours
Hospital de Clínicas de Porto Alegre	Enfermeira	Alojamento conjunto – atendimento individual	01/90 a 03/98	372 sem.	20 h	7740 h	20%	1288 h	200 h	
Posto de Saúde da Vila Restinga	Nutricionista	Consultas individuais	05/98 a 04/04	230 sem.	12 h	2760 h	10%	276 h		
Hospital Santa Clara	Fonoaudióloga	UTI neonatal atendimento individual	09/95 a 03/01	250 sem.	20 h	5000 h	100%	5000 h		
Posto de Saúde Hospital de Clínicas	Pediatra Psicóloga	Atendimento individual Aulas de AM 1 x mês	03/85 a 04/04 08/91 a 08/93	414 sem. 45 vezes	15 h 1,5 h cada	6210 h 67,5 h	20% 100%	1242 h		67,5 h

#### 8. LIST OF CONTINUING EDUCATION HOURS IN LACTATION COMPLETED AND/OR SIGNED UP FOR (LISTA DAS HORAS EM EDUCAÇÃO CONTINUADA EM ALEITAMENTO MATERNO COMPLETADAS E/OU POR FAZER ATÉ A ÉPOCA DO EXAME):

Nesta tabela, você deve listar no mínimo 45 horas de educação profissional específica em aleitamento materno (cursos, congressos, palestras) que você completou nos três anos anteriores ao exame (ou seja, a partir de agosto de 2003) ou está para completar até a data do exame. Você deve anexar cópia dos comprovantes. Em caso de não conclusão da atividade, você deverá enviar o documento posteriormente ao IBLCE, de preferência até a data do exame e no máximo duas semanas após o exame (lembrar que há uma multa de US\$25.00 para cada documento enviado após a inscrição). Atenção: Atividades com o mesmo conteúdo podem ser contadas apenas uma vez.

Na coluna 1 (Date), coloque a data da atividade; na coluna 2 (location), coloque o local da atividade; na coluna 3 (title of session or program or course), coloque o título da atividade (curso, palestra); na coluna 4 (presented by), coloque o nome do palestrante ou, no caso de congressos, o patrocinador; na coluna 5 (already completed), informe se você já concluiu a atividade (sim ou não); na coluna 6 (certificate enclosed?)

indique se você está anexando comprovante (sim ou enviarei mais tarde); e na coluna 7 (hours or L CERPs), indique o número de horas da atividade. Você pode colocar aulas, palestras que você tenha dado. Aulas/palestras sobre o mesmo tema só podem ser citadas uma vez (veja exemplos a seguir):

**MUITA ATENÇÃO:** a partir de 2007, o IBLCE vai exigir 60 horas de educação continuada para os candidatos de língua não inglesa.

#### Calculation of Education Hours

Date	Location	Title Of Session Or Program Or Course	Presented By	Already Completed?	Certificate Enclosed	Hours Or L Cerps
15-19/03/2004	Hospital de Clínicas, Porto Alegre, RS	Curso de Capacitação em Aleitamento Materno	Hospital de Clínicas	Sim	Sim	10 horas
18-21/05/2005	Brasília, DF	II Congresso Internacional de Bancos de Leite Humano	Rede de Bancos de Leite	Sim	Sim	Calcule o número de horas das atividades que você assistiu
18/09/2005	Sociedade de Pediatria do RS, Porto Alegre, RS	Palestra: Atividade concreta na amamentação	Dr. João da Silva (ou o seu nome se foi você quem deu a palestra)	Sim	Sim	2 horas
07/03-25/04/2006	Faculdade de Medicina da UFRGS, Porto Alegre, RS	Tópicos especiais em aleitamento materno	Dr. Elza Gughani	Não	Será enviado posteriormente	30 horas

#### 9. PRINCIPAL CURRENT EMPLOYMENT SETTING:

Marque o local da sua atividade principal (apenas um) - Hospital (hospital); Clínica privada (private practice); Voluntário (volunteer); Local educacional (educational setting); Casa de parto (birthing center) 8. Educador independente (independent educator); Posto de saúde / comunidade (Clinic/Community setting); Consultório médico como empregado (physician's office/medical practice); Outro (especificar) (other - please describe).

#### 10. HEALTH DISCIPLINE BACKGROUND

Marque com um X no primeiro quadrado se você anexou comprovante de que possui licença para exercer a profissão na área da saúde. Se você não é da área da saúde, você deve enviar comprovante de que completou as disciplinas listadas (já comentadas anteriormente) e marque com um X todas as disciplinas listadas.

#### 11. BIOGRAPHICAL DETAILS:

Faça um círculo no número de anos do curso superior (number of completed years of post- secondary education): salvo raras exceções, é 4+

License/Certification: Marque o que corresponder ao seu caso (pode ser mais de uma resposta): IBLCE (título do IBLCE alguma vez); Certified Nurse Midwifery (enfermeiro obstétrico); Registered nurse (enfermeiro); Doctor in Medicine (médico); Registered Dietitian (nutricionista), Physical or Occupational Therapist (fisioterapeuta, terapeuta ocupacional); Credited Mother-to-Mother Support Breastfeeding Counselor (conselheira de grupos de mães credenciados); Other (outros – especifique).

A seguir, marque o seu título máximo (highest level of education) em qualquer área do conhecimento: Doctoral Degree in ... (doutorado em...); Diploma in ... (Graduação em ....); Master's Degree in ... (mestrado em ...); Bachelor Degree in ... (Bacharelado em ...); Doctor of Medicine (título de médico); Other (outro - especificar)

## 12. SPECIAL TESTING ARRANGEMENTS (só para aqueles que têm alguma necessidade especial):

Se você necessitar de algum atendimento especial (veja no site [www.iblce.org](http://www.iblce.org) maiores informações) marque o primeiro quadrado e anexe a justificativa. Se você quiser fazer a prova em outra língua que não a portuguesa, indique no terceiro quadrado a língua de sua preferência. Se você quiser usar um dicionário durante o exame (no caso de alguém cuja língua nativa não seja o português), marque com um X o quarto quadrado. Nesse caso, você deve enviar o dicionário para quem for aplicar a prova no mínimo sete dias antes da prova.

## 13. SIGNED STATEMENT:

Leia atentamente o texto, preencha os 5 itens com "Yes" ou "No", ASSINE e coloque a data. Sem a assinatura a ficha de inscrição não poderá ser aceita.

## **A Prova**

A prova é realizada em dois turnos, com intervalo para almoço. Ela é constituída por 200 questões de múltipla escolha e parte dela (75 questões) se baseia em fotografias, que são distribuídas aos candidatos na hora da prova. Os candidatos inscritos recebem todas as instruções com antecedência (no início de julho) pelo correio.

O programa da prova e o número de questões de cada sub-ítem pode ser obtido no Manual de Instrução disponível no site [www.iblce.org](http://www.iblce.org) (2006 Candidate Information Guide). O manual oferece também alguns exemplos de questões.

### Como se Preparar para o Exame:

A prova é muito bem elaborada e dificilmente será aprovado quem não tiver conhecimentos e experiência suficientes em aleitamento materno. Além da experiência, é necessário que o candidato se prepare para a prova, pois caso contrário, pode se decepcionar. No primeiro exame oferecido no Brasil (1998), o índice de aprovação ficou entre 60-70%. Nos exames de 2000 e 2002, o índice de aprovação foi em torno de 50%. Já em 2004, o índice de aprovação foi bastante alto: 88%. Sugerimos que os candidatos de um mesmo local, sempre que possível, formem grupos de estudo.

No site você vai encontrar sugestões de material para estudo (2006 Candidate Information Guide). A maioria das publicações não é disponível no Brasil e encontra-se na língua inglesa. Procure adquirir (através da Internet ou encomendando com livreiros) um livro-texto. O livro "Breastfeeding: A Guide for the Medical Profession" de Ruth Lawrence (2005) pode ser obtido em espanhol (mas a versão em inglês é mais atual). Em um livro-texto você vai encontrar praticamente todas as disciplinas que constam no programa. Infelizmente não temos livro-texto em aleitamento materno em língua portuguesa. A seguir, vão algumas sugestões de publicações em português (nenhuma é tão completa quanto um livro-texto):

### Livros:

" Amamentação: Bases Científicas para a Prática Profissional. Marcus Renato de Carvalho e Raquel N. Tamez.

Editora Guanabara Koogan, 2005.

" Aleitamento Materno. José Dias Rego. Editora Atheneu, 2001.

" O Livro de Estímulo à Amamentação. Adolfo Paulo Bicalho Lana. Editora Atheneu, 2001.

" Atlas Clínico de Amamentação - Kathleen Auerback e Jan Riordan (Traduzido por Marcus Renato de Carvalho). Editora Revinter, 2000. Este atlas contém mais de uma centena de fotos, que prepara para a parte da prova com fotografias.

" Manejo Clínico da Lactação. Valdés, Sánchez e Labbok (Traduzido por Marcus Renato de Carvalho). Editora Revinter, 1996.

" A amamentação: Da Teoria à Prática. Jayme Murahovschi e col. Fundação Luziada.

Artigos:

" Suplemento de novembro/dezembro de 2004 do Jornal de Pediatria - Tópicos em Aleitamento Materno (Pode ser encontrado no site [www.jpmed.com.br](http://www.jpmed.com.br))

" Giugliani ERJ. O aleitamento materno na prática clínica. Jornal de Pediatria 2000;76 (Supl.3): S238-52. (Pode ser encontrado no site [www.jpmed.com.br](http://www.jpmed.com.br))

" American Academy of Pediatrics. The transfer of drugs and other chemicals into human milk. Pediatrics 2001;108:776-89 (pode ser encontrado no site [www.aap.org](http://www.aap.org) (clique em Publication - Policy Statement)).

Outros:

Code of Ethics (Disponível no site [www.iblce.org](http://www.iblce.org) - clique em "Professional Standards")

Como obter mais informações para o exame:

Vá até o site [www.iblce.org](http://www.iblce.org). Lá você vai encontrar todas as informações. Uma vez no site, clique em "2006 Candidate Information Guide".

Atenção!

" Mande a sua inscrição para o exame com antecedência. Com frequência surgem problemas, que podem ser sanados se houver tempo.

" Faça uma cópia de segurança da ficha de inscrição e envie a original.

" Os candidatos serão informados do endereço das provas e do nome de quem aplicará o exame.

" Preencha a ficha de inscrição com letra bem legível.

" Envie a sua ficha de inscrição, juntamente com os documentos exigidos, para:

Dra. Elsa Giugliani

Hospital de Clínicas de Porto Alegre - Serviço de Pediatria

Rua Ramiro Barcelos, 2350 - 10º andar

90035-003 Porto Alegre, RS

" Se tiver dúvidas, passe um e-mail para: [elsag@ufrgs.br](mailto:elsag@ufrgs.br).

" Havendo impossibilidade de contato por e-mail, telefone para 051 33360282 (Elsa Giugliani), no período da tarde apenas.

" O resultado é comunicado pelo correio em meados de outubro.

BOA SORTE!